

ZLATNA ULAZNICA ZA ŽIVOT

BRENDON BURŠARD



ZLATNA ULAZNICA ZA ŽIVOT



Prevela sa engleskog
Tamara Jović

Mono i Manjana
2012.

Naslov originala

Life's Golden Ticket, Brendon Burchard
Copyright © 2007 by Life's Golden Ticker Enterprises, LLC.

Štampano uz odobrenje HarperCollins Publishers.

Sva prava zadržana.

Prava za srpsko izdanje © Mono i Manjana, 2012.

Izdavač

Mono i Manjana

Žig izdavača

Miroslav Josipović

Nenad Atanasković

Glavni i odgovorni urednik

Srđan Krstić

Urednik

Ivana Benović

Prevod

Tamara Jović

Lektura

Kristina Cvetković

Dizajn korica

Nebojša Zorić

Kompjuterska priprema

Mono i Manjana

Štampa

Elvod-print, Lazarevac

E-mail: office@monoimanjana.rs

www.monoimanjana.rs

CIP - Каталогизacija y publikaciji
Народна библиотека Србије, Београд

821.111(73)-31

БЕРЧАРД, БРЕНДОН

Zlatna ulaznica za život / Brendon Burchard ; [prevod Tamara Jović]. - Beograd :

Mono i manjana, 2012 (Lazarevac : Elvod print). - 275 str. ; 18 cm

Prevod dela: Life's Golden Ticket / Brendon Burchard. - Tiraž 1.000.

ISBN 978-86-7804-761-9

COBISS.SR-ID 192470028

KRITIKE KNJIGE *Zlatna ulaznica za život*

„*Zlatna ulaznica za život* je neverovatna priča koja će vas pokrenuti bez obzira na godine i pomoći vam da shvatite ulogu uzora u svom životu. Ne dopustite da vas *Zlatna ulaznica za život* zaobiđe.“

– DEJVID S. ČERNOV, predsjednik i generalni direktor kompanije *Junior Achievement Worldwide*

„*Zlatna ulaznica za život* je diskretan poziv na pokret onima koji su dozvolili da im prošlost sputava budućnost. Brendon Buršard donosi osveženje jedinstvenim načinom pripovedanja i željom da poboljša živote drugih ljudi.“

– ROB PARKER, generalni direktor *Kiwanis International* i *Kiwanis International Foundation*

„Nisam mogla da prestanem da čitam. Ne samo da je priča zanimljiva već vas motiviše da analizirate sebe i razmišljate o svom životu. Ova knjiga se obraća svima, čak i onima koji su zadovoljni svojim životima i nudi nam snagu i znanje neophodno za pravljenje promena i otkrivanje stvari koje su veće od nas samih. Fantastično!“

– TARA DELOJAKONO TAJŠ, nutricionista kompanije *Cliff Bar*

„*Zlatna ulaznica za život* je moćna, inspirativna knjiga koja će vas zainteresovati i nadahnuti... i nakon svega, spustiti na zemlju.“

– SINTIJA KERSI, autorka knjiga *Nezaustavljiv!* i *Nezaustavljiva žena*

„Šta god da uradite, kupite ulaznicu za *Zlatnu ulaznicu za život!* Ova knjiga je zanimljiva, intrigantna i puna mudrosti. Iskreno, ovo je najoriginalnija knjiga koju sam pročitao poslednjih godina.“

– BIL TREŽURER, generalni direktor konsultantske firme *Giant Leap* i autor knjige *Dobar rizik: Deset pametnih pravila za pravljenje velikih životnih koraka*

„Izvolite vašu „zlatnu ulaznicu“ za fantastičan život. Čitajte, upijajte i primenjujte mudrosti iz ove priče da biste otkrili i povratili život koji vam je suđen.“

– MARK VIKTOR HANSEN, jedan od stvaralaca najprodavanijeg serijala Njujork tajmsa – *Hrana za dušu* i jedan od pisaca knjiga *Tajna uspeha milionera* i *Milioner za minut*

„Buršard unosi neverovatnu jednostavnost i mudrost u složen proces menjanja života. Priča je zanimljiva i moći ćete da je primenite i povežete sa ličnim životnim iskustvima. Fantastična!“

– REBEKA FREČIT, šef nacionalne službe kompanije *Target Stores*

„Ovo je divna, topla i sažeta priča o borbi i sreći, u kojoj ćete uvek iznova uživati.“

– BRAJAN TREJSI, autor knjige *Psihologija uspeha i cilja*

„Brendon Buršard je napisao inspirativnu priču koja je u isto vreme neverovatno lična i univerzalno primenljiva. *Zlatna ulaznica za život* je priča koju ćete poželeti da podelite sa dragim ljudima – ja jesam i kao rezultat imam obožavatelje u tri različite generacije!“

– TERI BEBKOK, partner u agenciji *Accenture*

„*Zlatna ulaznica za život* je zanimljiva i inspirativna. Kroz ovu knjigu ćete shvatiti da možete značajno poboljšati kvalitet svog života – već danas.“

– RALF L. KINI, koautor knjige *Pametni izbori: Praktičan vodič za pravljenje boljih životnih odluka*

„*Zlatna ulaznica za život* je mudra knjiga, bez držanja lekcija, inspirativna, ali i introspektivna, zabavna, ali i moćna. Brendon Buršard pokazuje neverovatnu dubinu, saosećajnost i mudrost na svakoj stranici. Ova knjiga je pravi poklon.“

– KEJLI GRAM, potpredsednik kompanije *Levi Strauss*

„Na ovim stranicama videćete sebe u svojim najgorim i najboljim danima. Sa Buršardovom saosećajnom pričom kao vodičem razumećete svoje dobre i loše strane i naučiti da vladate njima.“

– TIM OGILVI, generalni direktor kompanije *Peer Insight*

„Pročitao sam knjigu u jednom dahu – jednostavno nisam mogao da je ispustim. Plakao sam, smejao se, veselio i pitao se gde sve to vodi. A kada sam je završio, bio sam zahvalan na samom putovanju. Priča vas ubeđuje da je promena moguća, dok putovanje glavnog junaka ilustruje korak po korak kako dostići tu promenu. Nešto neverovatno vam se desi između prve i poslednje strane. Nikada više neću gledati na život istim očima.“

– K. C. DŽORDŽ, korporativni menadžer kompanije *Visa USA*



*Za moje roditelje,
Mel i Kristijana Buršarda.*

*Moju braću i sestru,
Davida, Brajana i Helenu,
koji su mi pokazali lepotu vere, ljubavi i prijateljstva.
Na tome ću vam biti večno zahvalan.
Sve vas volim.*

*I za Deniz.
Sunašce, hvala ti za podršku,
strpljenje i veru u mene.
Volim te.*





Zamislite da dobijete ulaznicu
koja vam može promeniti život?
Da li biste je iskoristili?

<i>Za:</i>

<i>Od:</i>

Prihvatite poziv da otkrijete najbolji poklon
svih vremena – Zlatnu ulaznicu za život.



PREDGOVOR

Smrt me povuče za uvo. „Živi“, reče. „Ja dolazim.“

– VERGILIJE

Pre deset godina, tokom posete jednoj nerazvijenoj zemlji, doživio sam strašnu automobilsku nesreću. Dan-danas se sećam momenta kada sam se fizički izvukao iz te uništene olupine – jer je to bio i momenat kada sam se izvukao iz depresije koja mi je prethodno uništila život.

Saobraćajna nesreća je bila savršena metafora za stanje mog života u tom trenutku: put niz mračnu ulicu, naglo skretanje i potpuni gubitak kontrole. Prethodnih nekoliko meseci sam bio u potpunom rasulu, neprekidnoj agoniji zbog raskida sa svojom prvom ljubavi. Tada sam se, od uglavnom veselog, prijatnog momka punog samopouzdanja, pretvorio u depresivnog, nesigurnog pustinjaka, koji je odbijao sve iz straha da ne bude opet

povređen. Kao da sam izgubio kontrolu nad sopstvenim životom. Stalno sam prezirao sebe i povremeno razmišljao o samoubistvu.

Moj život je u stvari bio olupina mnogo pre te noći kada smo napravili oštro skretanje pri brzini od 140 kilometara na sat.

A onda se sve promenilo u sekundi. Put je nestao iz vidika, zamenjen crnom prazninom dok su kola sletala sa auto-puta. Muzika sa radija je zamrla, a vetar je prestao da ulazi kroz prozore. Za trenutak se sve utišalo, i dok su kola poletala u vazduh, osećao sam se kao da lebdim u nekom bestežinskom stanju. Pomislio sam: *Molim te Bože, još nisam spreman...*

Kada sam se probudio, kroz mali otvor ispred sebe ugledao sam tamna polja šećerne trske obasjana svetlima farova. Na mestu tog otvora ranije je stajao vetrobran. Kontrolna tabla i vrata su se urušila i zarobila vozača i mene u uskom prostoru oivičenom iskrivljenim metalom, slomljenim staklom i plastikom. Imao sam utisak da smo se satima borili da izađemo iz tog kovčega.

Sećam se da sam se izvukao kroz šoferšajbnu, i stojeći na izmrskanoj haubi pogledao svoje krvavo telo, a onda u nebesa. I u tom trenutku se sve promenilo. Odjednom sam se uzdigao iz svoje emotivne olupine od života. I sav bol, bes, očaj i tuga koji su natapali moje telo poslednjih meseci su nestali. Magla sumnje i očaja se razbistrila. Malo je ironično što me je nesreća, ume-

sto da mi prouzrokuje bol, u stvari oslobodila. Spokoj i zahvalnost su me preplavili. Osetio sam se *slobodan*, kao da su se sve mogućnosti otvorile ispred mene po prvi put u životu. Izgledalo je kao da mi je data pozivnica da otpočnem novi život, da vidim svet drugim očima i spoznam nove osećaje – mnogo potpuniji, šare-niji, kompleksniji svet nego što sam to ikada očekivao. Izgledalo je kao da mi je neko, baš u tom trenutku, dao „zlatnu ulaznicu“ – drugu šansu za život. Nakon dugog gledanja u nebo, koje mi je izgledalo kao beskonačnost, duboko sam izdahnuo i udahnuo *život*. Po prvi put, po- sle nekoliko meseci, moja duša je zapevala.

Ovo je test da saznate da li je vaša misija na Zemlji ostvarena: Ako ste živi, onda nije.

– RIČARD BAH

Nekim čudom i vozač i ja smo izašli iz udesa sa la- kšim povredama. Ali lekcija o olupini mi je ostala zau- vek: imaš sreće što si živ, ovde si sa razlogom, sve možeš početi iznova kad zaželiš, a sada na posao – sat otkucava.

Za godinu dana otkako sam dobio svoju zlatnu ula- znicu preokrenuo sam svoj život. Povratio sam samo- pouzdanje. Radio sam na ostvarivanju zdravijih i lepših veza. Pustio sam da me osećaj za slobodu i veru vodi, i počeo sam da težim ka smislu, a ne uspehu. Do prve godišnjice od nesreće, osećao sam da stvarno posedujem svoj život – onaj kojim je vladao moj izbor, a ne sudbina.

Od tada sam se trudio da održim obećanje dato onog trenutka kada sam dobio zlatnu ulaznicu. Dok sam stajao uspravljen na smrskanoj haubi, tiho sam izgovorio rečenice koje neću nikada zaboraviti: Gospode, prošaputao sam, hvala Ti – hvala Ti za drugu šansu. Obećavam da ću je iskoristiti.

Da bih iskoristio svoju drugu šansu, deo mene je oduvek znao da moram uzeti tu zlatnu ulaznicu i podeliti je sa drugima. Tako sam poslednjih deset godina proveo pokušavajući da pomognem ljudima da dođu do tog trenutka do kog sam ja davno stigao: do trenutka kada shvate da su sve kapije mogućnosti širom otvorene za njih; do trenutka kada se zaista osećaju živim i slobodnim da otpočnu novi život kakav su oduvek želeli. Pozivam vas da otkrijete taj trenutak čitajući ovu knjigu.

Biće dana kada ćete misliti da je sve gotovo.

To je samo početak.

– LUI LAMUR

Zamolio bih vas da, kad pročitate ovu knjigu, svoja otkrića podelite sa onima koje volite, ne bi li i oni doživeli isto iskustvo. Nekada možemo promeniti živote bliskih ljudi samo pričom o sopstvenoj promeni. Zasigurno, Zlatna ulaznica za život, sa svim svojim tajnama, upravo se tako prenosila – od čoveka do čoveka, priču po priču. Šta je zapravo Zlatna ulaznica za život? I za kakav to život? Verujem da ćete naći odgovore u narednoj priči.

PRVI DEO

- 1 -
KOVERTA

Brijao sam se u kupatilu kada sam čuo glas sa televizora: „Prekidamo program zbog najnovijih vesti i nestanku Meri Higgins.“

Ispustio sam brijač, obmotao se peškirom oko struka i pojurio u dnevnu sobu. Merina slika je ispunjavala levu polovinu ekrana. Voditelj večernjih vesti je stoički rekao: „Gospođica Higgins, koja je misteriozno nestala pre četrdeset dana, navodno je pronađena...“

O, Gospode. Očekivao sam najgore.

„... predstavnik interventne jedinice je rekao da je Higinsova...“

Telefon je zazvonio. Tražio sam ga i dalje gledajući u ekran.

„... bolnici, pre samo petnaest minuta, gde je navodno...“